



## PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO



Agenzia Provinciale  
per gli Appalti e Contratti  
Servizio Contratti e centrale acquisti  
Ufficio Contratti

Via Dogana, 8 - 38122 Trento  
☎ 0461.493460 - ☎ 0461.496460  
serv.contratti@pec.provincia.tn.it

Spettabile  
**CASSA DEL TRENTO S.P.A.**  
Via Vannetti, 18/a  
38122 TRENTO TN

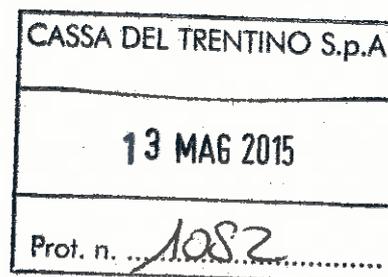
e, p.c. Spett.le  
**SERVIZIO ENTRATE, FINANZA E CREDITO**  
SEDE

### RACCOMANDATA

Trento, **30 APR. 2015**

Prot. n. S170/15/234655/3.5/219-2015  
(da citare interamente nella risposta)

Oggetto: invio copia terzo atto aggiuntivo  
alla convenzione n. racc. 39993 di  
data 21 ottobre 2010 relativa  
all'erogazione di finanziamenti in  
favore dei soggetti elencati al  
comma 1, art. 8bis L.P. n. 13. Del.  
2299/2014.



Si trasmette in allegato alla presente, copia conforme del contratto n. di racc. 43529 di data 30 aprile 2015 di cui in oggetto e si accusa ricevuta dell'avvenuto versamento delle spese contrattuali di Euro 64,00, come appare dalla ricevuta di data 14 aprile 2015.

Distinti saluti.



IL DIRETTORE DELL'UFFICIO  
- dott.ssa Gianna Scopel -

Allegato: c.s.

Per eventuali informazioni rivolgersi a:  
GUBERT DOTT.SSA ELISABETTA / sig.a Degasperì - tel. 0461-493480  
citando il n. pratica 8609 - CONVENZIONI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
 AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI  
 SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI  
 Sede Legale: 38122 Trento - Piazza Dante, 15 - Codice Fiscale e Partita IVA - n. 00337460224

Imposta di bollo assolta in modo virtuale giusta autorizzazione n.23950/97 del 2/7/1997 della Direzione delle Entrate per la Provincia Autonoma di Trento - Sezione Staccata per l'importo

complessivo di € 32,00  
 inerente il presente contratto a relativi allegati dal n. \_\_\_\_\_ al n. \_\_\_\_\_

Imposta di bollo assolta in modo virtuale giusta autorizzazione n.23950/97 del 2/7/1997 della Direzione delle Entrate per la Provincia Autonoma di Trento - Sezione Staccata per l'importo

complessivo di € 32,00  
 inerente il presente contratto e relativi allegati dal n. \_\_\_\_\_ al n. \_\_\_\_\_

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

N. DI RACCOLTA 43529  
 N. PRATICA CONV 8609/219-2015

TERZO ATTO AGGIUNTIVO

alla convenzione n. di racc. 39993 di data 21 ottobre 2010 e successivi primo atto aggiuntivo n. di racc. 41658 di data 14 giugno 2012 e secondo atto aggiuntivo n. di racc. 42330 di data 24 aprile 2013, relativa all'erogazione, per conto della Provincia, di finanziamenti a fronte di contributi in conto capitale e contributi in annualità previsti dalla normativa provinciale, in favore dei soggetti elencati al comma 1 dell'art. 8bis della legge provinciale 9 aprile 1973, n. 13 (di seguito "legge provinciale") e allo svolgimento di altre attività.-----

Tra le parti:

(1) PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO, con sede in Trento, piazza Dante n. 15, codice fiscale n. 00337460224, rappresentata da:

- dott.ssa FULVIA DEANESI, nata a Riva del Garda (TN) il 26 dicembre 1956, che interviene ed agisce in rappresentanza della stessa, nella sua qualità di Dirigente Generale del Dipartimento Affari finanziari, in forza di quanto disposto dal d.p.g.p. 26 marzo 1998, n. 6-78 Leg. e s.m. e dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 7106 di data 19 giugno 1998; -----

(2) Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A.", con sede in Trento (TN), Via Vannetti n. 18/A, codice fiscale e partita I.V.A. 01948600224, rappresentata da:

- prof. GIANFRANCO CEREÀ, nato a Treviglio (BG) il 22 settembre 1948, che interviene ed agisce nella sua qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione della predetta Società;-----

- in conformità alla deliberazione della Giunta provinciale n. 2299 di data 22

*SOGGETTO A REGISTRAZIONE SOLO IN CASO D'USO, ai sensi dell'art. 1, lettera B), della parte seconda della Tariffa allegata al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 (trattandosi di atti che riguardano cessioni di beni o prestazioni di servizi soggette all'I.V.A.)*

ATTO CONCLUSO  
 IN DATA

30 APR. 2015

Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A."  
 Il Presidente  
 - prof. Gianfranco Cereà -

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
 Dipartimento Affari finanziari  
 Il Dirigente Generale  
 - dott.ssa Fulvia Deanesi -



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Sede Legale: 38122 TRENTO - Piazza Dante, 15 - Codice Fiscale e Partita IVA n. 00337460224



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI  
SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI  
Sede Legale: 38122 Trento - Piazza Dante, 15 - Codice Fiscale e Partita IVA - n. 00337460224

- pag. 2 -

dicembre 2014, nonché al verbale di data 18 dicembre 2014 del Consiglio di Amministrazione della Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A.", che hanno autorizzato la stipulazione della presente convenzione; -----

- tenuto conto che la documentazione antimafia di cui al D.P.R. 3 giugno 1998 n. 252, art. 1, comma 2), lettera b), non è richiesta quando contraenti con l'Amministrazione Pubblica sono soggetti (quali le Banche) i cui Organi rappresentativi e quelli aventi funzione di amministrazione e di controllo sono sottoposti, per disposizione di legge o di regolamento, alla verifica di particolari requisiti di onorabilità tali da escludere la sussistenza di una delle cause di sospensione, di decadenza o di divieto previste dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965 n. 575; -----

- vista la dichiarazione sostitutiva di atto notorio, resa in data 18 febbraio 2015 dal Legale rappresentante della Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A." e accompagnata da una fotocopia del documento di identità del dichiarante, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa), attestante che la predetta Società è esente dagli obblighi di cui all'art. 17 della legge 12 marzo 1999, n. 68 ("Norme per il diritto al lavoro dei disabili"), in quanto avente un numero di dipendenti inferiore a 15; -----

- visto il Documento Unico di Regolarità Contributiva INPS-INAIL (DURC) Codice Identificativo Pratica (C.I.P.) n. 20151863292163 emesso in data 10 marzo 2015; -----

si stipula il seguente

TERZO ATTO AGGIUNTIVO

ALLA CONVENZIONE N. DI RACCOLTA 39993 DI DATA 21 OTTOBRE

Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A."

Il Presidente

- prof. Gianfranco Cerea -

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Dipartimento Affari finanziari

Il Dirigente Generale

- dott.ssa Fulvia Deanesi -





PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI  
SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI  
Sede Legale: 38122 Trento - Piazza Dante, 15 - Codice Fiscale e Partita IVA - n. 00337460224

- pag. 3 -

2010, MODIFICATA CON PRIMO ATTO AGGIUNTIVO N. DI RACC. 41658  
DI DATA 14 GIUGNO 2012 E SECONDO ATTO AGGIUNTIVO N. DI RACC.  
42330 DI DATA 24 APRILE 2013. -----

Art. 1

La PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO, di seguito denominata anche  
"Provincia", e la Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A.", di seguito  
denominata anche "CDTN", concordano di apportare alla convenzione n. di  
raccolta 39993 di data 21 ottobre 2010, modificata con primo atto aggiuntivo n. di  
racc. 41658 di data 14 giugno 2012 e secondo atto aggiuntivo n. di racc. 42330 di  
data 24 aprile 2013, le modifiche specificate nei seguenti articoli. -----

Art. 2

La Provincia e CDTN concordano di sostituire i commi 3) e 4) dell'art. 3 (tre) della  
convenzione n. di raccolta 39993 di data 21 ottobre 2010, modificata con primo  
atto aggiuntivo n. di racc. 41658 di data 14 giugno 2012 e secondo atto aggiuntivo  
n. di racc. 42330 di data 24 aprile 2013, con i seguenti:

**«Art. 3 (Modalità e criteri per l'assegnazione dei contributi provinciali a  
CDTN) terzo e quarto comma**

I provvedimenti di assegnazione di contributi in annualità a CDTN prevedono  
l'irrevocabilità dei medesimi, anche in presenza di revoche o riduzioni dei  
finanziamenti concessi ai soggetti beneficiari. Nel caso si renda necessario  
provvedere al recupero delle somme assegnate in eccesso a CDTN, la Provincia -  
previa comunicazione scritta a CDTN con indicazione delle somme da recuperare -  
disporrà il recupero a carico di assegnazioni in conto capitale già disposte a favore  
di CDTN e non ancora erogate a CDTN, ovvero a valere su nuove assegnazioni in  
conto capitale che saranno disposte in favore di CDTN. -----

Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A."

Il Presidente

- prof. Gianfranco Cerea -

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Dipartimento Affari finanziari

Il Dirigente Generale

- dott.ssa Fulvia Deanesi -





PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI  
SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI  
Sede Legale: 38122 Trento - Piazza Dante, 15 - Codice Fiscale e Partita IVA - n. 00337460224

- pag. 4 -

Con riferimento agli eventuali contributi in annualità assegnati in eccesso a CDTN, in sede di recupero, da effettuarsi a carico di assegnazioni in conto capitale già disposte a favore di CDTN e non ancora erogate a CDTN, ovvero a valere su nuove assegnazioni in conto capitale che saranno disposte in favore di CDTN, per l'attualizzazione verrà applicato il tasso di riferimento dell'anno in cui viene effettuato il recupero stesso.»

Art. 3

La Provincia e CDTN concordano di aggiungere all'art. 14 (quattordici) della convenzione n. di raccolta 39993 di data 21 ottobre 2010, modificata con primo atto aggiuntivo n. di racc. 41658 di data 14 giugno 2012 e secondo atto aggiuntivo n. di racc. 42330 di data 24 aprile 2013, il seguente comma:

«Art. 14 (Tassi di attuazione) secondo comma:

In ogni caso, in corso d'anno CDTN trasmette alla competente struttura del Dipartimento affari finanziari, entro il 15 aprile ed entro il 15 ottobre, una relazione che analizza la situazione dei mercati finanziari al 30 marzo e al 30 settembre, al fine di verificare la possibilità di definire, d'intesa con la Provincia, una riduzione dei tassi di attualizzazione per l'esercizio in corso.»

Art. 4

La Provincia e CDTN si danno reciprocamente atto che le modifiche alla convenzione n. di raccolta 39993 di data 21 ottobre 2010, modificata con primo atto aggiuntivo n. di racc. 41658 di data 14 giugno 2012 e secondo atto aggiuntivo n. di racc. 42330 di data 24 aprile 2013, di cui al presente terzo atto aggiuntivo hanno decorrenza dalla data di approvazione della deliberazione della Giunta provinciale n. 2299 di data 22 dicembre 2014.

Art. 5

Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A."  
Il Presidente  
- prof. Gianfranco Cerea -

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Dipartimento Affari finanziari  
Il Dirigente Generale  
- dott.ssa Fulvia Deanesi -





PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI  
SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI  
Sede Legale: 38122 Trento - Piazza Dante, 15 - Codice Fiscale e Partita IVA - n. 00337460224

- pag. 5 -

La Provincia e CDTN quali Parti contraenti confermano tutte le altre clausole contenute nella convenzione n. di racc. 39993 di data 21 ottobre 2010, modificata con primo atto aggiuntivo n. di racc. 41658 di data 14 giugno 2012 e secondo atto aggiuntivo n. di racc. 42330 di data 24 aprile 2013, in quanto compatibili con le condizioni stabilite nel presente terzo atto aggiuntivo. -----

Art. 6

L'imposta di bollo relativa alla stipulazione del presente terzo atto aggiuntivo è a carico della Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A." mentre l'I.V.A. sul compenso grava sulla PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO. -----

Redatto in un unico esemplare, letto, accettato e sottoscritto. -----

Trento,

29 APR. 2015

Società "CASSA DEL TRENTO S.P.A."

Il Presidente

- prof. Gianfranco Cerea -

Trento,

30 APR. 2015

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Dipartimento Affari finanziari

Il Dirigente Generale

- dott.ssa Fulvia Deanesi -

LT/AD - EG/ld

APAC - SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI	
UFFICIO CONTRATTI	
copia fotostatica conforme all'originale	
Munita a margine di spazio foglio intermedio della firma di autentica	
Facciate impiegate	5 allegati n. /
Trento,	30 APR. 2015
	IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
	-dott.ssa Gianna Spigel-